

---

# Jovanka Šotolová

---

PhDr. Jovanka Šotolová, Ph.D.

Assistant Professor / Lecturer at the Institute of Translation Studies, Faculty of Arts, Charles University

<b>Expertise and focus:</b>	I am a literary translator and for 22 years I have run the non-profit Association for iLiteratura, z.s. (published by iLiteratura.cz magazine, podcast, mobility projects, etc.) – annual turnover within various subsidy programs is around 3 million CZK. For these projects, I am always the main investigator fully responsible for the entire financing. I have experience with subsidy programs, planning and project management, organization of personal time.
<b>Form of mentoring meetings:</b>	Either way, online or offline
<b>Has an experience in:</b>	Academic career, Career in the non-profit sector, Career in the public sector, Starting my own company, startup
	<a href="#">Link to CV</a>
<b>Previous mentoring experience:</b>	At the Institute of Translation Studies, I have so far supervised 39 diploma theses, most of which were defended as excellent, several were awarded the Prix Gallica, I consulted an award-winning dissertation, and at the same time I am the supervisor of several doctoral students. I regularly list optional courses aimed at connecting with practice (collaboration with the French institute, with Czech publishers).
<b>Motivation:</b>	<p>I am not a "pure" academic, during my entire stay at the Faculty of Arts, I have been fully devoted to popularization work in addition to scientific work, I am in direct contact with practice. I have a lot of experience in managing projects in the cultural field of the non-profit sector - I'm happy to share them.</p> <p>But I'm also interested in research: I see the management of diploma theses and acting as a supervisor of doctoral students as the most valuable and beneficial part of my academic work.</p>
<b>Career guidance topics you can discuss with the mentor:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Differences between academic and non-academic careers</li><li>• Navigating the job market, employment opportunities</li><li>• Creating a career plan, strategy</li><li>• Identifying and utilizing one's skill set</li><li>• Career change, change of field</li><li>• Asking essential life questions</li></ul>
<b>Research related experience the mentor is ready to share with the mentee:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preparation of scientific publications - how to do it correctly, efficiently, and with quality</li><li>• Writing popular science articles</li><li>• Grant writing process, grant application consultation</li><li>• Management of science and research in an academic institution</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultation on preparation for a job interview</li> <li>• Networking - introducing people in the field</li> <li>• Utilizing the potential of international internships, conferences, etc.</li> <li>• Transition from academia to the private sector</li> <li>• Consultation on required competencies for the private sector</li> <li>• Project management</li> <li>• Navigating the job market in the sector I operate in</li> <li>• Starting a company</li> <li>• Validating a business idea</li> <li>• Establishing an academic spin-off</li> <li>• How to find an investor for your startup</li> <li>• Participating in events together with a mentee (conferences, symposia, fairs, etc.)</li> </ul>
--	--